



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Εθνικόν και Καποδιστριακόν  
Πανεπιστήμιον Αθηνών

— ΙΔΡΥΘΕΝ ΤΟ 1837 —

ΣΧΟΛΗ ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗ  
ΤΜΗΜΑ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ

Αθήνα 26/09/2019

Αρ. Πρωτ.: 78

ΠΡΟΣ : Όπως ο πίνακας αποδεκτών

**ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΛΗΨΗ ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΑ/ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΩΝ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ Π.Δ. 407/80 ΣΤΟ ΤΜΗΜΑ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΤΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ**

Η Συνέλευση (συν. 10/9/2019) του Τμήματος, λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του άρθ. 5 του Π.Δ. 407/80, όπως ισχύει με τις διατάξεις του άρθ. 28 παρ. 3 του Ν.4386/2016, την Υ.Α. ΦΠ1/109908/Ζ2/5.7.2019 (Α.Δ.Α: 9ΧΞΗ4653ΠΣ-Η33) και την από 11.07.2019 (ΑΔΑ: Ψ59Η46ΨΖ2Ν-ΟΞΕ) απόφαση της Πανεπιστημιακής Συγκλήτου με την οποία διατέθηκε στο Τμήμα μας 1 πίστωση για πρόσληψη επιστημόνων με σχέση εργασίας Ιδιωτικού Δικαίου Ορισμένου Χρόνου με τις διατάξεις του Π.Δ. 407/80, αποφάσισε την πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για πρόσληψη διδασκόντων με μερική απασχόληση για την κάλυψη αναγκών διδασκαλίας των παρακάτω μαθημάτων, ως εξής:

4 Μαθήματα :

Εαρινό εξάμηνο (24/2/20 έως 3/7/20).

- 1. Ορολογία, λεξικογραφία, μετάφραση (ΚΩΔ.: 641096):** (Περιγραφή μαθήματος: Εισαγωγή στις βασικές αρχές της λεξικογραφίας, της ορολογίας και της ορογραφίας, μέθοδοι και πρακτικές για την αξιοποίησή τους στη μεταφραστική διαδικασία και έρευνα. Στόχος του μαθήματος είναι η εξοικείωση των φοιτητών με την τυπολογία των λεξικών (μονόγλωσσα, δίγλωσσα/πολύγλωσσα, γενικά, ειδικά, έντυπα, ηλεκτρονικά) και των ηλεκτρονικών σωμάτων κειμένων (μονόγλωσσα, παράλληλα, συγκρίσιμα) και με τους τρόπους αναζήτησης στο περιεχόμενό τους. Στο πλαίσιο αυτό, εξετάζονται ζητήματα σχεδιασμού, επεξεργασίας, οργάνωσης και διαχείρισης γενικών και ειδικών γλωσσικών πόρων και, ειδικότερα, γίνεται εξάσκηση των φοιτητών στη συγκρότηση δίγλωσσων γλωσσαρίων, στη σύνταξη λεξικογραφικών λημμάτων και ορολογικών δελτίων, στη δημιουργία σωμάτων κειμένων για ατομική έρευνα και χρήση. Τέλος, τίθενται ζητήματα που σχετίζονται με τη μεταλεξικογραφική έρευνα σχετικά με τη χρήση των λεξικών (στάσεις και ανάγκες των χρηστών, ο ρόλος του λεξικού στην κατανόηση, παραγωγή και μετάφραση κειμένου).
- 2. Γαλλία και Ευρώπη: 18ος-21ος αιώνας (ΚΩΔ.: 6410189):** (Περιγραφή μαθήματος: Τόσο σε πολιτικό και οικονομικό, όσο και σε πολιτιστικό επίπεδο, η νεότερη και σύγχρονη ιστορία της Γαλλίας, μιας μεγάλης πολιτικής και στρατιωτικής δύναμης της ευρωπαϊκής ηπείρου με παγκόσμια ακτινοβολία, είναι άρρηκτα συνυφασμένη με την πορεία της Ευρώπης. Το μάθημα αυτό έχει ως στόχο να αναδείξει τις σχέσεις της Γαλλίας με τις άλλες μεγάλες ευρωπαϊκές δυνάμεις (κυρίως Αγγλία, Γερμανία και Ιταλία) μέσα από μια σειρά θεματικών που εστιάζουν, μεταξύ άλλων, στη γένεση και υλοποίηση της ευρωπαϊκής ενοποίησης, στις διπλωματικές και πολιτικές σχέσεις, στον οικονομικό ανταγωνισμό καθώς και στις αλληλεπιδράσεις στον χώρο του πολιτισμού.
- 3. Πραγματολογία (ΚΩΔ.: 6410187)** (Περιγραφή μαθήματος: Το μάθημα αποτελεί εισαγωγή στην Πραγματολογία, κλάδο της γλωσσολογίας που μελετά τη γλωσσική χρήση εντός συμφραζομένων και συγκεκριμένων επικοινωνιακών περιστάσεων. Το ενδιαφέρον εστιάζει στο τι εννοούν οι ομιλητές όταν παίρνουν τον λόγο σε πραγματικές επικοινωνιακές περιστάσεις και στο πώς βγάζουν νόημα, αντίστοιχα, από τα όσα προσλαμβάνουν κατά τις διεπιδράσεις με τους συνομιλητές τους. Το μάθημα εκκινεί από τη θεμελιώδη διάκριση μεταξύ πρότασης

και εκφωνήματος. Στη συνέχεια, η διδασκαλία προσεγγίζει τον τρόπο με τον οποίο οι ομιλητές εγγράφουν στον λόγο τους την επικοινωνιακή τους πρόθεση (θεωρία γλωσσικών πράξεων, τροπικότητα), καθώς επίσης και τις διάφορες παραμέτρους της επικοινωνιακής περιστασης (πρόσωπα, χρόνο, τόπο), όπως τις αντιλαμβάνονται και επιλέγουν να τις εκφράσουν μέσω της δείξης. Έπειτα, μελετάται η ανθρώπινη επικοινωνία μέσα από την αρχή της συνεργασίας και τα σχετικά αξιώματα και, εν τέλει, προσεγγίζονται οι λιγότερο εμφανείς όψεις της, που τοποθετούνται πέρα των όσων λέγονται ρητά (υπονοήματα). Στο μάθημα δίνεται έμφαση στην προφορική διεπίδραση και αξιοποιούνται παραδείγματα από τη γαλλική και την ελληνική, που παρουσιάζουν μεταφραστικό ή/και συγκριτικό, γλωσσοπολιτισμικό ενδιαφέρον (π.χ. διαφορές στην επιτέλεση ορισμένων γλωσσικών πράξεων ή χρήση γλωσσικών στοιχείων που λειτουργούν ως πραγματολογικοί/συνομιλιακοί δείκτες κατά την επικοινωνία στις δύο γλώσσες)

4. **Διδασκαλία της Γαλλικής για ειδικούς σκοπούς (FOS/FOU) (ΚΩΔ.: 6410188)** (Περιγραφή μαθήματος: Στόχος του μαθήματος αυτού είναι να αναπτύξουν οι φοιτητές ικανότητες/δεξιότητες χρήσης της Γαλλικής σε ειδικούς κοινωνικο-επαγγελματικούς χώρους και συγκεκριμένα επιστημονικά πεδία (νομικά, ιατρικά, τουριστικά, οικονομικά...). Παράλληλα με τις γενικές και γλωσσικές επικοινωνιακές ικανότητες/δεξιότητες του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς για τις Γλώσσες στη βάση των δραστηριοτήτων γλωσσικής επικοινωνίας (προφορική/γραπτή πρόσληψη, και παραγωγή λόγου, διάδραση, διαμεσολάβηση), στοχεύονται και εγκάρσιες δεξιότητες που είναι πλέον απαραίτητες στην κοινωνικο-επαγγελματική ανάπτυξη των νέων καθώς και σε πιθανή ένταξη στις γαλλόφωνες κοινωνίες σε περίπτωση μετακίνησης για λόγους σπουδών ή επαγγελματικούς (όπως σεβασμού της κοινωνικο-επαγγελματικής κουλτούρας, συνεργασίας, αντίληψης τρόπων ενσωμάτωσης και προσαρμογής, ικανότητας καθορισμού σχεσιακής συμβίωσης...).

Καλούνται οι ενδιαφερόμενοι να υποβάλουν στη Γραμματεία του Τμήματος (Δ/νση: Φιλοσοφική Σχολή, γρ. 410 – 4<sup>ος</sup> όροφος, Παν/πολη Ζωγράφου ,ΤΚ 15703 τηλ.: 2107277474) **από 30/9/2019 έως 15/10/2019** τα ακόλουθα δικαιολογητικά:

1. Αίτηση υποψηφιότητας
2. Βιογραφικό σημείωμα
3. Αναλυτικό υπόμνημα επιστημονικών δημοσιευμάτων
4. Αντίγραφα των πτυχίων και των τίτλων σπουδών. Αν οι τίτλοι σπουδών έχουν χορηγηθεί από Α.Ε.Ι. εξωτερικού θα πρέπει να υποβληθούν και οι σχετικές βεβαιώσεις ισοτιμίας από τον ΔΟΑΤΑΠ ή αντίγραφο της αίτησης για αναγνώριση της ισοτιμίας.
5. Αντίγραφο Δελτίου Αστυνομικής ταυτότητας

Το πιστοποιητικό γέννησης, Ποινικού Μητρώου δικαστικής χρήσης και το πιστοποιητικό στρατολογικής κατάστασης των επιλεγέντων θα αναζητηθεί αυτεπαγγέλτως από την αρμόδια υπηρεσία για τη σύναψη συμβάσεων και την έκδοση των Πρυτανικών Πράξεων πρόσληψης.

Οι πολίτες κρατών – μελών της Ε.Ε. οφείλουν να υποβάλουν εκτός από τα παραπάνω δικαιολογητικά και πτυχίο ή μεταπτυχιακό τίτλο σπουδών Ελληνικού Α.Ε.Ι. ή απολυτήριο Ελληνικού Λυκείου ή εξαταξίου Γυμνασίου ή πιστοποιητικό ελληνομάθειας ΓΙ επιπέδου από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, από το οποίο θα αποδεικνύεται η πλήρης γνώση και άνετη χρήση της Ελληνικής γλώσσας.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται στη Γραμματεία του Τμήματος (Δ/νση: Φιλοσοφική Σχολή, γρ. 410-4<sup>ος</sup> όροφος, Παν/πολη Ζωγράφου ,ΤΚ 15703, τηλ. 210-7277474 ).

Αθήνα, 26 / 9 / 2019

Η Πρόεδρος

\*(Υπογραφή)

Ρέα Δελβερούδη

\*Η υπογραφή έχει τεθεί στο πρωτότυπο που παραμένει στο αρχείο του Τμήματος

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ

- 1) Όλα τα Α.Ε.Ι. της Χώρας
- 2) Όλα τα Ερευνητικά Κέντρα της χώρας αντίστοιχου Επιστημονικού Πεδίου
  - Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας  
[sisi@gsrt.gr](mailto:sisi@gsrt.gr)
  - Εθνικό Κέντρο Έρευνας Φυσικών Επιστημών  
[president@central.demokritos.gr](mailto:president@central.demokritos.gr)  
[smagki@central.demokritos.gr](mailto:smagki@central.demokritos.gr)
  - Εθνικό Κέντρο Κοινωνικών Ερευνών (ΕΚΚΕ)  
[president@ekke.gr](mailto:president@ekke.gr)
  - Ελληνικό Κέντρο Θαλάσσιων Ερευνών (ΕΛ.ΚΕ.Θ.Ε.)  
[secretary@hcmr.gr](mailto:secretary@hcmr.gr)  
[viki@hcmr.gr](mailto:viki@hcmr.gr)
  - Εθνικό Αστεροσκοπείο Αθηνών  
[secretary@admin.noa.gr](mailto:secretary@admin.noa.gr)
  - Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών  
[gathan@eie.gr](mailto:gathan@eie.gr)
  - Ίδρυμα Τεχνολογίας και Έρευνας (ΙΤΕ)  
[central@admin.forth.gr](mailto:central@admin.forth.gr)  
[renag@admin.forth.gr](mailto:renag@admin.forth.gr)  
[divini@admin.forth.gr](mailto:divini@admin.forth.gr)  
[dougalis@admin.forth.gr](mailto:dougalis@admin.forth.gr)
  - Ελληνικό Ινστιτούτο Παστέρ  
[grammateiads@pasteur.gr](mailto:grammateiads@pasteur.gr)  
[secr.director@mail.pasteur.gr](mailto:secr.director@mail.pasteur.gr)  
[secr.director@pasteur.gr](mailto:secr.director@pasteur.gr)  
[anakou@pasteur.gr](mailto:anakou@pasteur.gr)
  - Ερευνητικό Κέντρο Βιοϊατρικών Επιστημών «Αλέξανδρος Φλέμινγκ»  
[secretariat@fleming.gr](mailto:secretariat@fleming.gr)  
[kornarou@fleming.gr](mailto:kornarou@fleming.gr)  
[isabaloglou@fleming.gr](mailto:isabaloglou@fleming.gr)
  - Κέντρο Έρευνας και Τεχνολογίας  
[elias.houstis@gmail.com](mailto:elias.houstis@gmail.com)
  - Ερευνητικό Κέντρο Καινοτομίας στις Τεχνολογίες της Πληροφορίας, Των Επικοινωνιών και της Γνώσης «ΑΘΗΝΑ»  
[director@athena-innovation.gr](mailto:director@athena-innovation.gr)
- 3) Υπουργείο Διοικητικής Ανασυγκρότησης  
[dimosiografika@ydmed.gov.gr](mailto:dimosiografika@ydmed.gov.gr)
- 4) Υπουργείο Εξωτερικών  
[webteam@mfa.gr](mailto:webteam@mfa.gr)  
[pressof3@mfa.gr](mailto:pressof3@mfa.gr)

5) Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και  
Θρησκευμάτων  
[web\\_adm@minedu.gov.gr](mailto:web_adm@minedu.gov.gr)

6) Κέντρο Λειτουργίας και Διαχείρισης  
Δικτύου (Κ.ΛΕΙ.ΔΙ.) ΕΚΠΑ με την  
παράκληση να καταχωρηθεί στην  
ιστοσελίδα και σε όλα τα μέσα  
κοινωνικής δικτύωσης του  
ΕΚΠΑ (Facebook, Twitter, Alumni)  
[helpdesk@noc.uopa.gr](mailto:helpdesk@noc.uopa.gr)

7)Υπεύθυνο για ανάρτηση της πρόσκλησης στην ιστοσελίδα του Τμήματος